

Seminário virtual sobre a influência da língua árabe na língua portuguesa

Data: 5 de setembro

Horário: 9:00 às 12:00 (horário do Brasil)

Apresentadora e moderadora: Silvia Antibas, vice-presidente de Marketing e Comunicação da Câmara de Comércio Árabe-Brasileira

Abertura:

9:00 - Embaixadora Márcia Loureiro, presidente da FUNAG

9:05 - Embaixador Osmar Chohfi, presidente da Câmara de Comércio Árabe-Brasileira

9:10 - Embaixador do Brasil na Palestina, Alessandro Candeas

9:15 - Embaixador da Palestina no Brasil, Ibrahim Alzeben (intervenção em árabe)

9:20 - Palestra 1: Professor João Baptista Vargens, titular do Setor de Estudos Árabes da UFRJ, autor do livro "Léxico português de origem árabe". Exposição sobre o tema de sua obra, abordando o "empréstimo" pela Península Ibérica e no Brasil (malês e imigrantes do Levante).

9:40 - Palestra 2: Professor António Lázaro, da Universidade do Minho (Portugal), historiador especializado no contato com o mundo árabe. Exposição sobre o legado e presença da língua e da cultura árabe em Portugal.

10:00 - Palestra 3: Conselheira Claudia Assaf, Embaixada do Brasil no Sultanato de Omã, e professora Shatha Jarrar, especialista em ensino de árabe para não nativos. Exposições sobre experiências profissionais na diplomacia e no ensino de línguas como conhecedoras da cultura e da língua árabe.

10:40 - Palestra 4: Embaixador Qais Marouf Kheiro Shqair, chefe da Missão da Liga Árabe no Brasil, e Laura di Pietro, diretora da Editora Tabla. Apresentações sobre a promoção do intercâmbio cultural entre os países árabes e lusófonos e sobre o projeto

editorial da Tabla, com foco na tradução e publicação de autores do Oriente Médio e Norte da África, em especial da literatura árabe.

11:20 - 12:00 - Debate entre os palestrantes e sessão de perguntas e respostas com o público assistente, de forma virtual, conduzidos pela mediadora.

12:00 – 12:10 - Encerramento: Silvia Antibas, vice-presidente de Marketing e Comunicação da Câmara de Comércio Árabe-Brasileira.